

EN Start Here

RU Установка

UK Встановлення

KK Осы жерден бастаңыз

© 2018 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXX

\*413647300\*

## Read This First / Прочтите это перед выполнением дальнейших действий / Спочатку прочитайте це / Алдынан осының оқыныз

This product requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

При использовании данного устройства требуется внимательно обращаться с чернилами. Чернила могут разбрызгиваться при заправке или перевозке контейнеров для чернил. Если чернила попадут на одежду или вещи, возможно, удалить их не удастся.

Цей прилад вимагає обережного поводження з чернилом. Чернило може розливатися під час наповнення чорнильного контейнера або допливання. Якщо чорнило потрапить на одяг або особисті речі, можливо, його не вдасться вивести.

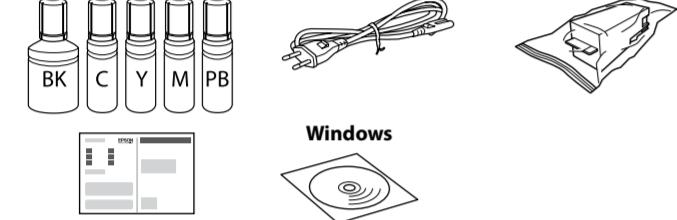
Бул еңім сияның мүккіт қолданылуын талап етеді. Сия ыдыстары толық немесе силен кайта толтырылану кезде сия шашырауы мүмкін. Сия кімге немесе басқа бұйымдарының тегіліп кетсе, ол кетпеу мүмкін.

Important: must be observed to avoid damage to your equipment. Важная информация, которую следует соблюдать во избежание повреждения оборудования.

Важливо: потребно дотримуватись, щоб уникнути пошкодження устаткування.

Маңызды, жабдық закымдалуының алдын алу үшін үстану керек.

## 1



Contents may vary by location. The illustrations in this manual show L7160. В зависимости от страны поставки комплектация может отличаться.

Иллюстрации в данном руководстве относятся к продукту L7160.

Вместе может меняться в зависимости от региона. На иллюстрациях этого

кутюра показано L7160.

Курамы жеткіліктін елей байланысты артурулға болады. Осы нұсқаулықта

суреттерде L7160 модель көрсетілген.

Do not open the ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. The ink bottle is vacuum packed to maintain its reliability. Не открывайте упаковку с бутылками, содержащими чернила, пока не будете готовы к заправке контейнера для чернил.

Бутылки с чернилами находятся в вакуумной упаковке для сохранения их качества.

Не открывайте пакет с флаконами чернил, пока вы не готовы заполнить картриджи. Флаконы с чернилами должны находиться в вакуумной упаковке для надежного хранения.

Сия ыдысының толтырулаған балансаш сия бөлтексесін қорамасын ашаңыз. Сия бөлтексесін тұтастырыңыз қамтамасыз етү үшін оны вакуумды түрдө қапталады.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications. Если появляется предупреждение брандмауэра, разрешите доступ для приложений Epson.

Ураза появления брандмауэр відкрите доступ программ Epson.

Егер брандмауэр дабылы көрсетілсе, Epson кольданбаларына кіруге рұқсат беріңіз.

Proceed to the next step (Section 3). Перейдите к следующему шагу (раздел 3).

Перейдите до наступного кроку (розділ 3).

Келесі қадамға етіңіз (3-блім).

Hold down the power button until the lamp turns on. Удерживайте нажатой кнопку питания, пока не загорится индикатор.

Натисніт і утримуйте кнопку живлення, доки не загориться лампа індикатора.

Күттейтімсін шам жаңғаша басып тұрыңыз.

Select a language. Выберите язык.

Выберите мову.

Тілді таңдаңыз.

When the message of seeing Start Here is displayed, press OK for 3 seconds. Если отображается сообщение Установка, нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 3 секунд.

Коли з'явиться повідомлення про перегляд Встановлення, натисніт і утримуйте кнопку OK протягом 3 секунд.

Осы жерден бастаңыз белгінің карау тұралы хабар көрсетілгенде, OK түмесін 3 секунд бойы басыңыз.

Confirm that the tanks are filled with ink, and then press ⌂ to start charging ink. Charging ink takes about 7 minutes.

Убедитесь, что контейнеры заполнены чернилами, затем нажмите ⌂, чтобы начать заправку чернил. Заправка чернил занимает около 7 минут.

Перевірте, чи наповнені картриджі чорнилом, а тоді натисніт ⌂, щоб розпочати заправлення чорнил. Заправлення чорнилом займає близько 7 хвилин.

Ыдыстарға сия толтырылғаны тексеріңіз, содан соң сияны толтырыуды бастау үшін ⌂ түмесін басыңыз. Сия толтыру шамамен 7 минут алады.

Follow the on-screen instructions for adjusting the printer to guarantee print quality.

Чтобы обеспечить качество печати, настройте принтер, следуя инструкциям на экране.

Виконайте вказівки на екрані, щоб налаштувати принтер на високу якість друку.

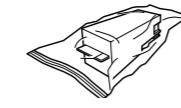
Басып шығару сапасына кепілдік беру үшін экрандың нұсқауларды орындаңыз.

When you have finished making adjustments, refill the rest of the ink. See Checking Ink Levels and Refilling Ink on the back page.

Закончив настройку, залейте оставшиеся чернила. См. информацию о проверке уровня чернил и заправке чернил на задней странице.

Після виконання налаштування дозаправте чорнило. Див. «Перевірка рівнів чорнил» та «Заправка чорнила» на задній сторінці.

Реттеулерді жасауды аяқтағанда, қалған сияны қайта толтырыңыз. Артық беттегі «Сия деңгейлерин тексеру» және «Сияны қайта толтыру» белгімін қарыңыз.



Maintenance box: If the maintenance box full error appears, replace it. See the User's Guide.  
Емкость для отработанных чернил: Если появляется сообщение об ошибке с информацией о том, что емкость для отработанных чернил заполнена, замените емкость. См. руководство пользователя.

Контейнер для відпрацьованого чернила: Якщо з'являється помилка заповнення контейнера для відпрацьованого чернила, замініть його. Див. Пасінок користувача.

Къет көрсету жашиг: Егер қызмет көрсету жашиг толы туралы кәт пайды болса, оны үйнүстүрүңүз.

## 2



Do not connect a USB cable unless instructed to do so.  
Не подключайте кабель USB без соответствующих инструкций.  
Не підключайте кабель USB, доки не отримаєте відповідних вказівок.  
Нұсқа берілмесе, USB кабелін жалғамаңыз.

Windows (No CD/DVD drive)  
Mac OS X

Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.

Посетите этот веб-сайт, чтобы начать процедуру установки, установить программное обеспечение и установить сетевые параметры.

Відвідайте веб-сторінку, щоб розпочати процес налаштування, установити програмне забезпечення та налаштувати мережеві параметри.

Оратың процесс бастау үшін веб-сайтқа кіріңіз, бағдарламалық жасақтаман орнатыңыз және желілік параметрлерді конфигурациялаңыз.

You can also use attached CD to start the setup process, install software, and configure network.  
Для запуска процедуры настройки, установки программного обеспечения и настройки сети также можно использовать прилагаемый компакт-диск.

Также можно використовывать підключеній CD-диск, щоб почати процес установлення, інсталляцію програмного забезпечення та налаштування конфігурації мережі.

Сондай-ак, оратың процес бастап, бағдарламалық жасақтаман орнату үшін желілік параметрлерді конфигурациялаңыз.

Epson with CD/DVD drive

You can also use attached CD to start the setup process, install software, and configure network.

Для запуска процедуры настройки, установки программного обеспечения и настройки сети также можно использовать прилагаемый компакт-диск.

Также можно використовувати підключеній CD-диск, щоб почати процес установлення, інсталляцію програмного забезпечення та налаштування конфігурації мережі.

Windows with CD/DVD drive

You can also use attached CD to start the setup process, install software, and configure network.

Для запуска процедуры настройки, установки программного обеспечения и настройки сети также можно использовать прилагаемый компакт-диск.

Также можно використовувати підключеній CD-диск, щоб почати процес установлення, інсталляцію програмного забезпечення та налаштування конфігурації мережі.

iOS / Android

Visit the website to install Epson iPrint application, start the setup process, and configure network settings.

Посетите этот веб-сайт, чтобы установить приложение Epson iPrint, запустить процедуру настройки и установить сетевые параметры.

Відвідайте веб-сторінку, щоб розпочати процес налаштування, установити Epson iPrint та налаштувати мережеві параметри.

Epson iPrint кольданбасын орнату үшін веб-сайтқа кіріңіз, оратың процес бастап және желілік параметрлерді конфигурациялаңыз.

## No PC

Proceed to the next step (Section 3).

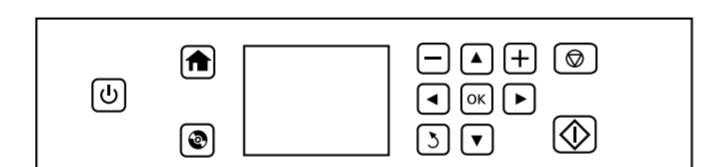
Перейдите к следующему шагу (раздел 3).

Перейдите до наступного кроку (розділ 3).

Келесі қадамға етіңіз (3-блім).

## Basic Operations / Основные операции / Основні операції / Негізгі әрекеттер

## Guide to Control Panel / Руководство по панели управления / Пасінок із панелі керування / Басқару тақтасының нұсқаулығы



Turns the printer on or off. Включение и выключение питания принтера.

Увімкнення/вимкнення принтера.

Відмикнення/вимкнення принтера.

Принтерди косады немесе шешіреді.

Displays the home screen. Отображение главного экрана.

Відображення головного екрану.

Нерізгі экранда көрсетеді.

Displays the CD/DVD label menu. The product prepares CD/DVD label printing. Установление меню печати наклеек для CD/DVD-дисков.

Устройство выполняет подготовку к печати наклеек для CD/DVD-дисков.

Відображення меню етикеток компакт-дисков/DVD-дисков.

Підготовка друку етикеток компакт-дисков/DVD-дисков.

CD/DVD белгіш мәзірін көрсетеді. Әнім CD/DVD белгішесін дайындаңыры.

Sets the number of copies and prints. Установка количества копий и отпечатков.

Установлення кількості копій і роздруківок.

Кешірмелер мен басып шыгарал санын орнатады.

Press ⌂ to select menus. Press OK to confirm the setting you have selected and go to next screen. Для выбора меню нажмите ⌂, ⌂, ⌂. Нажмите OK, чтобы подтвердить выбранную настройку, затем переходите к следующему экрану.

Натисніт ⌂, ⌂, ⌂, щоб вибрати меню. Натисніт кнопку OK, щоб підтвердити вибрану параметр і переїхти до наступного екрану.

Мәзірлердің таңдау үшін ⌂, ⌂, ⌂, ⌂ түмесін басыңыз. Тандаган параметрлерді раастау үшін OK түмесін басыңыз, келесі экранға етіңіз.

Cancels/returns to the previous menu. Отмена/возврат к предыдущему меню.

Скасування/повернення до попереднього меню.

Бас тартады/алдыңыз мәзір оралады.

Stops the ongoing operation or initialize the current settings. Остановка текущей операции или инициализация текущих настроек.

Зупинення поточній операції або повернення поточних налаштувань у вихідному положенні.

Ағылдағы операціяны токтатады немесе айналдағы параметрлерді бастапқы қалыпта көтіледі.

Starts the operation you selected. Запуск выбранной операции.

Запуск выбранной операции.

Тандалған операцияны бастайды.

## Loading Paper / Загрузка бумаги / Завантаження паперу / Қағаз жүкте

